

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR	i
UCAPAN TERIMA KASIH	ii
ABSTRAK	iv
ABSTRAKT	v
DAFTAR ISI	vi
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Batasan Masalah	5
C. Rumusan Masalah	5
D. Tujuan Penelitian	5
E. Manfaat Penelitian	6
BAB II KAJIAN PUSTAKA	
A. Hakikat Analisis Kesalahan Sintaksis	7
1. Analisis Kesalahan	7
2. Kesalahan Sintaksis	11
B. Hakikat Sintaksis	14
1. Sintaksis Bahasa Indonesia	14
1.1. Pengertian Sintaksis	14
1.2. Cakupan Sintaksis	15
1.3. Kalimat	16
1.3. Macam-macam Kalimat	17
2. Sintaksis Bahasa Jerman	23
2.1. Pengertian Sintaksis	23
2.2. Sätze (Kalimat)	25
2.3. Jenis-jenis Kalimat	28
2.4. Unsur-unsur Kalimat Bahasa Jerman	30
C. Hakikat Menerjemahkan	33

1. Pengertian Menerjemahkan	33
2. Jenis-jenis Penerjemahan	36
3. Proses Menerjemahkan	37
4. Metode Penerjemahan	41
D. Kerangka Berfikir	43
BAB III METODOLOGI PENELITIAN	
A. Metode Penelitian	45
B. Populasi dan Sampel	45
C. Tempat dan Waktu Penelitian	46
D. Instrumen Penelitian	46
E. Teknik Pengumpulan Data	46
F. Teknik Analisis Data	47
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	
A. Deskripsi Data	48
B. Pembahasan Hasil Penelitian	54
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	
A. Kesimpulan	57
B. Saran	58
DAFTAR PUSTAKA	59
LAMPIRAN	
RIWAYAT HIDUP	